

Ausgabe November/Dezember 2004

Porsche Times

Porsche Zentrum Hannover



**Start frei –
zur Probefahrt**

Nachlese

„handmade“

**Wo Sport beginnt.
Der neue Boxster
und Boxster S.**

Inhalt

PZ Hannover Special

Seite 2/3 Start frei – zur Probefahrt!

PZ Hannover Rückblick

Seite 4 Der Star des Sommerfestes: Porsche 911

Neues von Porsche

Seite 5 Der neue Boxster: Fahrdynamik und Formgebung aus einem Guss.

Seite 6/7 Die sportlichen Seiten der zwei Boxster Modelle.

Seite 8 Das Interieur des neuen Boxster.

PZ Hannover Angebote

Seite 9 handmade. Unser Vital-Programm

PZ Hannover Occasions

Seite 10 Gelegenheit macht Liebe

Start frei – zur Probefahrt!

Die neuen Boxster kommen.

Der erste Porsche, der als Typ 356 Nr. 1 vor weit über 50 Jahren das Licht der Welt erblickte, war ein niedriger, flacher Roadster, bei dem das Triebwerk in Mittelmotorposition vor der Hinterachse saß. Diese Idee eines echten Roadsters ließen die Porsche-Ingenieure fast fünf Jahrzehnte später wieder aufleben. Der Porsche Boxster war geboren. Seine reinrassigen Formen knüpfen an die große Vergangenheit an, seine Technik definiert eine neue Perfektion in der Sportwagen-Philosophie. Es entstand eine einzigartige Verbindung zwischen Emotion und echtem Fahrspaß.

Doch wie es sich für einen Leistungssportler mit dem Namen Porsche gehört, ist eine Steigerung in allen Disziplinen möglich. Der neue Boxster beweist dies eindeutig.

So wurde seine Außenhaut strömungstechnisch optimiert, der Unterboden fast komplett verkleidet. Das Ergebnis: Übertreffende cw-Werte beim Boxster von 0,29 und beim Boxster S 0,30.



Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Hannover
Sportwagenzentrum Petermax Müller GmbH,
Podbielskistraße 117 · 30177 Hannover · Fon 0511/39 90 0-0 · Fax 0511/39 90 0-369
www.porsche-hannover.de · eMail: info@porsche-hannover.de
Auflage: 1.400 Stück
Redaktionsanschrift:
Sandmann & Sandmann · Siegesstraße 14 · 30175 Hannover
www.sandmannundsandmann.de · eMail: SundS@t-online.de
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.

Editorial



Doch auch die Herzen dieser Sportwagen schlagen jetzt noch kräftiger. So verfügt der Boxster über 176 kW (240 PS) bei 6.400 1/min und der Boxster S gar über 206 kW (280 PS) bei 6.200 1/min. Beide wassergekühlten 6-Zylinder-Boxermotoren zeichnen sich durch hohe Drehfreudigkeit, optimierte Ladewechsel und ausgeprägte Laufruhe aus. Auch die Steifigkeit der Karosserie wurde erhöht, die neue Lenkung verfügt über eine variable Übersetzung, die optimierte Bremsanlage sorgt für noch höhere Standfestigkeit – kurz: bedingungsloser Fahrspaß ist garantiert. Bereits im Stand macht der neue Boxster eine ausgezeichnete Figur. Das Design ist kraftvoll, elegant und weckt Emotionen. Die Spur ist gewachsen, die Karosserie breiter geworden. Serienmäßig sind 17-Zoll-Räder beim Boxster, der Boxster S fährt sogar auf 18-Zoll-Rädern. Auf Wunsch können bei beiden Modellen 19-Zoll-Räder geordert werden.

Die neuen Boxster strahlen noch mehr Sportlichkeit aus. Das gilt für jedes noch so kleine Detail. Selbst die neugestalteten Endrohre lassen den Motorsound noch satter und kerniger klingen. Es führt zu weit, hier alle konstruktiven Highlights, Verbesserungen, und Verschönerungen aufzuführen. Deshalb unser Vorschlag:

Kommen Sie einfach in Ihr Porsche Zentrum Hannover, nehmen Sie Platz auf den neu konturierten Sitzen im Boxster, begutachten Sie das komplett neue Innenraumdesign und die hochwertigen Materialien, mit denen das Cockpit großzügig ausgestattet ist.

Erleben Sie den neuen Boxster in unseren Ausstellungsräumen und selbstverständlich auch auf der Straße. Vereinbaren Sie noch heute Ihre Probefahrt unter unserer **Reservierungshotline 0511/39 90 0-38 21**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Leuchtende Augen, strahlende Gesichter, pure Begeisterung bei der offiziellen Präsentation der neuen Baureihe 997 des legendären Porsche 911 im Porsche Zentrum Hannover. Dass dieser Porsche ein absolutes Highlight in der langen Erfolgsgeschichte von Porsche darstellt, erscheint uns nach so viel Zustimmung der geladenen Gäste sicher. Auch an den darauf folgenden Tagen der offenen Tür konnte unsere Beratungs- und Verkaufsmannschaft die Anerkennung und Freude förmlich spüren, die von den vielen Besuchern und spontanen Käufern bei der Begutachtung der neuen Porsche 911 Coupés ausging. „Viel Prominenz bei einem rauschenden Sommerfest“ titelte bald darauf die Presse und dem ist nur noch hinzuzufügen: Vielen Dank für diesen zauberhaften Abend mit Ihnen und auf ein baldiges Wiedersehen in Ihrem Porsche Zentrum Hannover.

Ihr Dirk Strohmeier
Geschäftsführer



Der Star des Sommerfestes: Porsche 911

Das Porsche Zentrum Hannover hatte geladen und gut 900 Gäste erlebten ein rauschendes Sommerfest in fantastischer Stimmung. Persönlichkeiten aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft feierten den neuen Porsche 911, genossen in mediterraner Atmosphäre in den Außenanlagen und Ausstellungsräumen die angebotenen Getränke und Speisen und verfolgten voller Spannung den Film „Präzision 911“, der von Geschäftsführer Dirk Strohmeier nach seinen herzlichen Begrüßungsworten angekündigt und vom bekannten Rundfunk- und TV-Moderator Hinnerk Baumgarten gekonnt moderiert wurde. Auch das Begleitprogramm kam sehr gut beim Publikum an. Fantasiewesen von „ANIMA – art and craft“ sorgten mit ihren Walkacts für gute Stimmung, während Dr. Feelgood jun. am Flügel mit Saxophonbegleitung den passenden musikalischen Rahmen schuf. Den absoluten Höhepunkt des Abends bildeten jedoch die vier 911 Carrera Coupés, die zeitgleich in den Ausstellungsräumen feierlich enthüllt wurden. Allein das äußere Erscheinungsbild dieser Sportwagen löste wahre Begeisterungstürme aus. Viele Gäste stiegen spontan in die Fahrzeuge ein und begutachteten das Interieur, die neue Formgebung und die perfekte Porsche-typische Verarbeitung. Man traf sich bei Porsche, flanierte durch die Räume und festlich geschmückten Außenanlagen, genoss den lauen Abend und die Musik. Köstliche Speisen und gepflegte Getränke rundeten dieses Sommerfest ab und trugen zum guten Gelingen bei.



Eine Begegnung der ungewöhnlichen Art: Fabelwesen begrüßen die Gäste des Sommerfestes



Rund 900 V.I.P.s feierten den neuen Porsche 911



Geschäftsführer Dirk Strohmeier begrüßt seine Gäste.



Im Blickpunkt: Der Film „Präzision 911“



Erklärende Worte von TV-Moderator Hinnerk Baumgarten zum Film „Präzision 911“



Ein echtes Musikerlebnis mit Dr. Feelgood jun.



„Wie hat es Ihnen gefallen?“ – Interview einmal anders.



Sie sorgten für gute Stimmung in lauschiger Nacht.



Der neue Porsche 911. Zum Greifen nah.



Der Star des Abends. Bewundert und umringt.



Muskeln in ihrer schönsten Form: Der neue Boxster.

Das Design des neuen Boxster: Sportlichkeit, wohin das Auge blickt. Und dabei hochfunktionell. Wie man es eben von Porsche erwartet. Schließlich folgt jedes Detail dem gleichen ästhetischen Leitmotiv: Der fahrdynamische Eindruck und die Formgebung sollen aus einem Guss sein.

Das neue Boxster Design wirkt kraftvoll, ohne die Eleganz zu vernachlässigen. Puristisch, ohne auf Emotion zu verzichten. Die muskulösen Kotflügel und die stark betonte Taille vermitteln einen gespannten, dynamischen Bogen, der die Seitenschweller noch markanter wirken lässt.

Die aerodynamischen Außenspiegel im 2-Arm-Konzept und die seitlichen, titanfarben lackierten Lufteinlässe sind harmonisch integriert, ebenso wie der

neue Heckspoiler am kraftvollen Heck. Um den sportlichen Eindruck abzurunden, fährt der neue Boxster auf 17-Zoll-Rädern, der neue Boxster S auf 18 Zoll. Aber auch hier ist noch mehr drin: Für beide sind Räder in 19-Zoll erhältlich. Und weil Sport unter freiem Himmel am schönsten ist, hat der Boxster ein auch unter sportlichen Aspekten interessantes Verdeck:

Es öffnet sich in nur 12 Sekunden bis zu einer Geschwindigkeit von 50 km/h.





Boxster und Boxster S. Offen für mehr Sportlichkeit.

Dynamische Leistungsentfaltung, hohe Drehfreudigkeit und ausgeprägte Laufruhe: Die beiden neuen Boxster Modelle verdanken ihre sportlichen Qualitäten zwei flüssigkeitsgekühlten 6-Zylinder-Boxermotoren mit 4-Ventil-Technik.

Die gestiegene Gesamtleistung resultiert dabei aus vielen Detailoptimierungen, vom Motormanagement bis hin zur verbesserten Abgasanlage.

In Zahlen: Aus 2,7 l Hubraum schöpft der neue Boxster bei 6.400 Umdrehungen satte (176 kW) 240 PS.

Das maximale Drehmoment liegt nun bei 270 Nm – auf der gesamten Bandbreite

von 4.700 bis 6.000 Umdrehungen! Den Spurt auf 100 km/h bewältigt er in nur 6,2 Sekunden, von 80 auf 120 km/h benötigt er nur 6,9 Sekunden.

Die Höchstgeschwindigkeit wird bei der Marke 256 erreicht. Noch sportlicher lässt sich die Leistung des Boxster S. Sein kraftvolles 3,2-l-Triebwerk entfaltet bei 6.200 1/min (206 kW) 280 PS, das

maximale Drehmoment von 320 Nm erreicht er wie der Boxster über den gesamten Drehzahlbereich von 4.700 bis 6.000 1/min. Mit dem neuen 6-Gang-Getriebe vergehen bei der Beschleunigung von 0 auf 100 km/h gerade einmal 5,5 Sekunden, beim Elastizitätstest von 80 auf 120 km/h bleibt die Stoppuhr bei 6,8 Sekunden stehen. Bei Bedarf klettert die Tachonadel des Boxster S auf bis zu 268 km/h.

Für Porsche typische Verzögerungswerte sorgen Bremsanlagen mit 4-Kolben-Aluminium-Bremssätteln in Monobloc-Bauweise. Auf Wunsch ist für den Boxster S die Keramikbremsanlage Porsche Ceramic Composite Brake erhältlich –



sie erfüllt selbst härteste Anforderungen. Für noch schnellere Gangwechsel wurden die Schaltwege beim Boxster um ganze 26% und beim Boxster S um 15% reduziert. Auf Wunsch sind beide Fahrzeugmodelle auch mit der optimierten 5-Gang Tiptronic S zu haben.

Kurvenfahrten mit schnellen Richtungswechseln und hohen Quer- und Längsbeschleunigungen nimmt der neue Boxster extrem gelassen: Die Fahrwerke beider Modelle wurden neu ausgelegt und verfügen vorne und hinten über eine aufgelöste McPherson-Achse mit Querlenkern und Federbeinen sowie komplett neue Hinterachsträger.

Die verbreiterte Spur (hinten um 24 mm,

vorne um 35 mm) und der konsequente Leichtbau wirken sich positiv auf Agilität, Handling und die sowieso schon hohen Sicherheitsreserven aus.

Der Fahrspaß bleibt stets erhalten: Denn der Regeleingriff des serienmäßigen Porsche Stability Management (PSM) erfolgt noch präziser und bewusst später – und lässt sportlichen Fahrern zusätzlichen Spielraum. Wer es noch sportlicher mag, wählt das optionale Porsche Active Suspension Management (PASM). Bei dieser elektronischen Verstellung des Stoßdämpfersystems wird die aktuelle Fahrweise von Sensoren erfasst und die Dämpferkraft für jedes einzelne Rad aktiv und kontinuierlich geregelt. Das Resultat: mehr Komfort,

mehr Fahrstabilität und mehr Fahrspaß. Reicht das immer noch nicht, bietet das auf Wunsch erhältliche Sport Chrono Paket noch mehr Optionen, Agilität und Fahrverhalten zu beeinflussen und neue sportliche Höhepunkte zu erleben.





So ästhetisch kann Leistungssport sein.

Das Interieur des neuen Boxster sorgt dafür, dass Sie auch auf langen Strecken sportliches Roadster-Feeling genießen können.

Bei der Alltagstauglichkeit hält der neue Boxster eine Spitzenposition inne. Angefangen von seinen zwei Kofferräumen, die zusammen über eine Ladekapazität von rund 280 l verfügen bis zu seinen auf Knopfdruck einstellbaren komfortablen Fahreigenschaften. Und natürlich der komplett neu gestaltete

Innenraum mit weiter verbesserter Ergonomie. Seine neuen, vielfältig verstellbaren Seriensitze bieten sehr guten Halt, ohne dabei einzuengen – selbst in schnell gefahrenen Kurven. Die Pedalerie in Sportoptik liegt nun weiter vorne und das neu gestaltete 3-Speichen-Lenkrad lässt sich jetzt auch vertikal anpassen.

So finden auch groß gewachsene Fahrer ihre optimale Sitzposition. Die überarbeiteten Rundinstrumente fügen sich harmonisch in das neue Gesamtdesign der Armaturenräger ein. Ihre Zifferblätter – schwarz beim Boxster, hellgrau beim Boxster S – sind jetzt noch leichter ablesbar.

Zu den vielen Highlights zählt auch das auf Wunsch erhältliche Porsche Communication Management (PCM). Es ist die zentrale Anzeige- und Bedieneinheit für Radio, CD, Sound, Bordcomputer und natürlich das DVD-Navigationssystem und besitzt einen 5,8 Zoll großen Monitor.

Der neue Boxster in Zahlen

	Boxster	Boxster S
Motor	6-Zylinder-Boxermotor, flüssigkeitsgekühlt	6-Zylinder-Boxermotor, flüssigkeitsgekühlt
Hubraum	2.687 cm ³	3.179 cm ³
Leistung	(176 kW) 240 PS bei 6.400 1/min	(206 kW) 280 PS bei 6.200 1/min
Maximales Drehmoment	270 Nm bei 4.700 – 6.000 1/min	320 Nm bei 4.700 – 6.000 1/min
Beschleunigung von 0 auf 100 km/h	6,2 s	5,5 s
Höchstgeschwindigkeit	256 km/h	268 km/h
Maße L x B x H	4.329 x 1.801 x 1.295 mm	4.329 x 1.801 x 1.295 mm
Radstand	2.415 mm	2.415 mm
Gewicht DIN (leer)	1.295 kg	1.345 kg

Verbrauch/Emission

Innerstädtisch in l/100 km	14,1	15,2
Außerstädtisch in l/100 km	7,0	7,7
Gesamt in l/100 km	9,6	10,4
CO ₂ -Emissionen g/km	229	248

„handmade“. Unser Vital-Programm.

Es gibt keinen Ersatz für echte Handarbeit, wenn es um die Pflege und den Werterhalt eines kostbaren Porsche geht. Roboter und HighTech-Maschinen können sorgfältige und gewissenhafte Handarbeit durch Fachleute nicht ersetzen – deshalb ist bei uns im Porsche Zentrum ein Team beschäftigt, das sich ausschließlich um die Pflege der wertvollen Sportwagen kümmert..

Geleitet wird unser Team von einem erfahrenen Meister des Lackierhandwerks, der häufig auch noch selbst mit Hand anlegt. Äußerste Sorgfalt und Behutsamkeit ist für unsere Fachleute oberstes Gebot, denn ein Porsche ist wertvoll und bleibt es viele Jahre lang, wenn er gut gepflegt wird.



Das Vital-Programm im Überblick.

❶ Die Fahrzeug-Intensivwäsche.

Zu allererst wird Ihr Porsche mit Hilfe einer Spezial Hochdruckanlage vorgereinigt und anschließend in unserer modernen Waschanlage lackschonend gewaschen. Die Nachbearbeitung erfolgt immer per Hand mit weichem Leder. Selbstverständlich gehört die Reinigung

der Scheiben von außen dazu und schließt auch die Armaturentafel und Ablagen mit ein. Der Fußraum wird sauber gesaugt.

❷ Spezial-Innenreinigung

Alle Teppiche, der Fahrzeughimmel und die Kofferräume werden schonend shamponiert, die Armaturen, Türverkleidungen und Sitze aufwändig gereinigt. Alle Scheiben werden beidseitig gereinigt und gleichzeitig auf Beschädigungen untersucht.

❸ Motor-, Motorraum-Reinigung und Konservierung

Der Motor und der gesamte Motorraum werden intensiv mit rückfettendem Spezialreiniger gereinigt und anschließend getrocknet. Dann erfolgt die

Konservierung mit Langzeit-Schutzmittel. Die elektrischen Kontakte werden mit Kontaktspray nachbehandelt.

❹ Lederspezialpflege

Alle Lederflächen der Sitze, Seitenverkleidungen, Türtafeln und Armaturentafel werden mit Original Porsche-Pflegemittel gereinigt und imprägniert. Gleichzeitig wird auf Verschleiß und Beschädigungen kontrolliert.

❺ Lackpflege und Konservierung

Die gesamte Lackierung einschließlich der Türen- und Deckelfalze wird in drei getrennten Arbeitsgängen gereinigt, poliert und mit hochwertigem Wachs versiegelt. Die Felgen werden mit schonendem Reinigungs- und Konservierungsmitteln auf Hochglanz gebracht.

Preise des Vital-Programms:

	Boxster/911	Cayenne
❶ Fahrzeug-Intensivwäsche	22,- €	22,- €
❷ Spezial-Innenreinigung	69,- €	89,- €
❸ Motor-, Motorraum-Reinigung und Konservierung	47,- €	47,- €
❹ Lederspezialpflege	56,- €	93,- €
❺ Lackpflege und Konservierung	186,- €	219,- €
Gesamtsummen der Positionen ❶ – ❺	380,- €	470,- €
Unsere Preise für das komplette Porsche Vital-Programm	299,- €	369,- €
Jede Dienstleistung kann selbstverständlich einzeln in Auftrag gegeben werden und auch für Ihren Zweitwagen übernehmen wir gern die Pflege. Gönnen Sie Ihrem Sportwagen jetzt eine Wellness-Kur, damit Sie zum Weihnachtsfest ein strahlendes Schmuckstück besitzen.	Besprechen Sie bitte Ihre Wünsche mit unseren Kundendienstmeistern. Sie helfen Ihnen gern.	

Gelegenheit macht Liebe



1

| 1 | **996 Carrera 4 Coupé**, 221 kW, EZ 05/01, 77.200 km, sealgrau-met., Leder / metropolblau, Tiptronic, Regensensor, CD-Wechsler, Edelstahldrohre, Klangpaket, Litronic, PCM, Passivhörer, elt. SSD, Sitzheizung, 18-Zoll Sport-Classic II Felgen etc. **Euro 54.800,-** inkl. MwSt.



2

| 2 | **996 Carrera 4S Coupé**, 235 kW, EZ 04/02, 20.900 km, indischrot, Leder / schwarz, Bi-Xenon, CD-Wechsler, Parkassistent, PCM, Passivhörer, Sitzheizung, Regensensor etc. **Euro 69.900,-** inkl. MwSt.



3

| 3 | **996 Carrera 4 Cabriolet**, 221 kW, EZ 06/99, 87.800 km, schwarz-met., Leder / schwarz, BC, CD-Wechsler, Tempomat, Tiptronic, Klangpaket, Lordosenstütze, PCM, Passivhörer, elt. Sitzverstellung, Sitzheizung etc. **Euro 49.900,-** inkl. MwSt.



4

| 4 | **Boxster**, 150 kW, EZ 01/99, 62.500 km, arctissilber-met., Leder / nephritegrün, Alarm, BC, Klangpaket, Klima, Sitzheizung, TC, Windschott, 17-Zoll Felgen etc. **Euro 26.500,-** gem. § 25a USTG



5

| 5 | **Boxster**, 150 kW, EZ 10/98, 72.500 km, ozeanblau-met., Sitzheizung, Hardtop, Klima, BC, Radio CDR 22, Klangpaket, Alarm, TC, 17-Zoll Felgen etc. **Euro 24.500,-** inkl. MwSt.



6

| 6 | **996 Carrera 4 Coupé**, 235 kW, EZ 02/02, 26.200 km, schwarz-met., Leder / schwarz, Tiptronic, Bi-Xenon, SRA, Klangpaket, Parkassistent, Sitzheizung, 18-Zoll Carrera-Rad, Winterräder zus. etc. **Euro 58.500,-** gem. § 25a USTG



7

| 7 | **Boxster**, 168 kW, EZ 02/04, 18.000 km, polarsilber-met., Leder/metropolblau, Hardtop, Klima, Sitzheizung, PCM, 18-Zoll-Felgen, PSM, Alarm, Grünkeil, Litronic, CD-Wechsler etc. **Euro 45.900,-** inkl. MwSt.



8

| 8 | **Boxster S**, 191 kW, EZ 07/04, 7.900 km, arctissilber-met., Leder/schwarz, Sitzheizung, Klima, Alarm, 18-Zoll-Felgen, Regensensor, Litronic, Überrollbügel in Aluoptik, PSM, Grünkeil, BC, Radio CDR 23 etc. **Euro 52.500,-** inkl. MwSt.



9

| 9 | **996 Carrera 4 Coupé**, 235 kW, EZ 05/04, 11.900 km, arctissilber-met., Leder/schwarz, PCM, Bi-Xenon, Sitzheizung, 18-Zoll-Felgen, elt. SSD, CD-Wechsler etc. **Euro 76.500,-** inkl. MwSt.



10

| 10 | **996 Carrera 2 Cabrio**, 235 kW, EZ 07/04, 8.500 km, schwarz, Leder/schwarz, PCM, Bi-Xenon, Sitzheizung, 18-Zoll-Felgen, PSM, Klangpaket, CD-Wechsler etc. **Euro 79.900,-** inkl. MwSt.



BUNZ

PASSION
by BUNZ

Juwelier

Schrader

Die Bunz Collection - exklusiv in Hannovers City

Juwelier Schrader • Inh.: Dirk Schrader e.K. • Georgstr. 35 • 30159 Hannover
Tel.: 0511/32 62 64 • Fax: 0511/32 53 23 • www.juwelier-schrader.de



**Porsche Zentrum Hannover.
Herzlich willkommen.**



PORSCHE

Porsche Zentrum Hannover

Sportwagenzentrum
Petermax Müller GmbH
Podbielskistraße 117
30177 Hannover
Fon 0511/39 90 00
Fax 0511/39 90 03 69
www.porsche-hannover.de
eMail: info@porsche-hannover.de